FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist 40
Enu 9

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 40
Enu 9

CINQUIÈME DU CA

3401

Province Nova Scotia — District No. 40 Cape Breton South — S. District No. 9 — Enumeration District / District du recenseur — No. — in / dans Grand Mira, Petting Dist No 17 (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 13

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Alexander A Gillis — Enumerator. / Recenseur. Jane 22

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM / INFIRMES	
Dwelling House / Maison habitée	Family, reckoned on this institution / Famille, comptée en cet établissement	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Civil status, i.e. whether married, divorced or legally separated, widowed, single. / Situation, marié (vivant avec conjoint), divorcé ou séparé légalement, veuf, célibataire.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. If in Canada, specify province or territory. / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. If an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. If formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou autre que l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte (voir instructions)	Wage-earners receive by the week, month, year, piece, hour, etc. / Mentionner si les employés reçoivent la rémunération à la semaine, au mois, à l'année, à la pièce, à l'heure, etc.	Works employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Works employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi secondaire ou à d'autres métiers.	Hours of each day time per occupation. / Heures de travail par jour pour chaque emploi.	Hours of working time per week at all jobs. / Heures de travail par semaine à tous emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires.	Time employed by present employer. / Temps pendant lequel l'employé a été à l'emploi actuel.	Rate of earnings per hour, if by the hour. / Taux du gain par heure si payé à l'heure.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over and above the fees charged in Public Schools. / Coût de l'instruction en sus des frais chargés dans les écoles publiques.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Mc Mc Dougall Charles	Caledonia	M	Wife	M	Oct	1860	50	N.S.			Scotch	Canadian	R. Catholic	none																yes	yes	Gaelic & English			
		" Lucy Agnes	"	F	Daughter	S	Nov	1884	23	N.S.			Scotch	Canadian	R. Catholic	None																yes	yes	Gaelic & English			
		" Annie Mc	"	F	Daughter	S	Oct	1892	19	N.S.			Scotch	Canadian	R. Catholic	None																yes	yes	Gaelic & English			
		" John A	"	M	Son	S	June	1898	12	N.S.			Scotch	Canadian	R. Catholic	None																yes	yes	Gaelic & English			
113	113	Mc Dougall Angus J	"	M	Head	M	March	1871	40	N.S.			Scotch	Canadian	R. Catholic	Farmer			no	no	yes											9	yes	yes	Gaelic & English			
		" Mary Jessie	"	F	Wife	M	Nov	1874	33	N.S.			Scotch	Canadian	R. Catholic	none																yes	yes	Gaelic & English			
		" John Lauchy	"	M	Son	S	Sept	1904	6	N.S.			Scotch	Canadian	R. Catholic																	yes	no	Gaelic & English			
		" Hugh J	"	M	Son	S	August	1906	4	N.S.			Scotch	Canadian	R. Catholic																	no	no	Gaelic & English			
		" Mary Jane	"	F	Daughter	S	Sept	1907	3	N.S.			Scotch	Canadian	R. Catholic																			Gaelic & English			
		" Angus	"	M	Son	S	April	1909	2	N.S.			Scotch	Canadian	R. Catholic																			Gaelic & English			
		Mc Dougall Duncan J	"	M	Brother	W	March	1869	42	N.S.			Scotch	Canadian	R. Catholic	Blacksmith	Self	32	no	on	yes	Shop											yes	yes	Gaelic & English			
		Mc Dougall Mary	"	F	Mother	W	April	1841	70	N.S.			Scotch	Canadian	R. Catholic	none																yes	yes	Gaelic & English			
114	114	Mc Dougall Andrew	"	M	Head	M	May	1835	76	N.S.			Scotch	Canadian	R. Catholic	Farmer			no	no	yes											yes	yes	Gaelic & English			
		" Isabell	"	F	Wife	M	April	1846	65	N.S.			Scotch	Canadian	R. Catholic	none																yes	yes	Gaelic & English			
	115	Mc Dougall Joseph A	"	M	Head	M	Nov	1865	45	N.S.			Scotch	Canadian	R. Catholic	Carpenter	Self	163	no	yes	no	House Carpenter	210	60	45¢							yes	yes	Gaelic & English			
		" Grace Mary	"	F	Wife	M	March	1870	41	N.S.			Scotch	Canadian	R. Catholic	none																yes	yes	Gaelic & English			
		" Margaret A	"	F	Daughter	S	January	1896	15	N.S.			Scotch	Canadian	R. Catholic	None																yes	yes	Gaelic & English			
		" Mary Ellen	"	F	Daughter	S	August	1897	13	N.S.			Scotch	Canadian	R. Catholic	None																yes	yes	Gaelic & English			
		" Michael H	"	M	Son	S	Sept	1902	8	N.S.			Scotch	Canadian	R. Catholic																8	yes	yes	Gaelic & English			
		" Andrew Joseph	"	M	Son	S	Sept	1904	6	N.S.			Scotch	Canadian	R. Catholic																7	yes	yes	Gaelic & English			
		" Mary Ann	"	F	Daughter	S	March	1903	7	N.S.			Scotch	Canadian	R. Catholic																8	yes	yes	Gaelic & English			
115	116	Black John	"	M	Head	M	April	1844	67	N.S.			Scotch	Canadian	R. Catholic	Farmer			no	no	yes											yes	yes	Gaelic & English			
		" Jane	"	F	Wife	M	May	1840	71	N.S.			Scotch	Canadian	R. Catholic	none																yes	yes	Gaelic & English			
		" Ann	"	F	Daughter	S	January	1880	31	N.S.			Scotch	Canadian	R. Catholic	None																yes	yes	Gaelic & English			
		Mc Kinnon James J	"	M	Adopted	S	Oct	1887	13	N.S.			Scotch	Canadian	R. Catholic	None																yes	yes	Gaelic & English			
116	117	Gillis Peter	"	M	Head	M	June	1877	33	N.S.			Scotch	Canadian	R. Catholic	Farmer			no	no	yes											9	yes	yes	Gaelic & English			
		" Elizabeth J	"	F	Wife	M	July	1883	27	N.S.			Scotch	Canadian	R. Catholic	none																yes	yes	Gaelic & English			
		" Lauchy A	"	M	Son	S	January	1909	2	N.S.			Scotch	Canadian	R. Catholic																			Gaelic & English			
		Mc Innis Mary	"	F	Mother	S	Nov	1853	57	N.S.			Scotch	Canadian	R. Catholic	None																yes	yes	Gaelic & English			
117	118	Mc Innis James	"	M	Head	M	Nov	1870	40	N.S.			Scotch	Canadian	R. Catholic	Farmer			no	no	yes											yes	yes	Gaelic & English			
		" Mary	"	F	Wife	M	March	1878	33	N.S.			Scotch	Canadian	R. Catholic	none																yes	yes	Gaelic & English			
118	119	Gillis Thomas	"	M	Head	M	January	1876	35	N.S.			Scotch	Canadian	R. Catholic	Farmer			on	on	yes											yes	yes	Gaelic & English			
		" Catherine	"	F	Wife	M	May	1881	30	N.S.			Scotch	Canadian	R. Catholic	none																yes	yes	Gaelic & English			
		" Annie C	"	F	Daughter	S	Dec	1907	3	N.S.			Scotch	Canadian	R. Catholic																			Gaelic & English			
		" Rose C	"	F	Daughter	S	May	1908	2	N.S.			Scotch	Canadian	R. Catholic																			Gaelic & English			
		" Isabell M	"	F	Daughter	S	August	1910	9/12	N.S.			Scotch	Canadian	R. Catholic																			Gaelic & English			

136

136